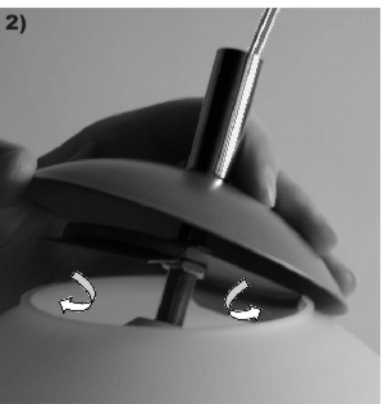
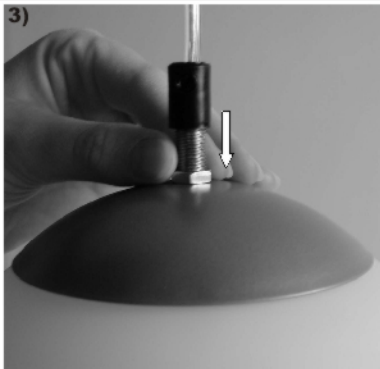


-D- Montageanleitung  
-IT- Istruzioni per il montaggio  
-NL- Montage-instructies  
-SW- Monteringsanvisning  
-FI- Asennusohje  
-PO- Instruções de montagem  
-TC- Montážní návod  
-PL- Instrukcja montażu  
-GR- Διαγράμμο διολάνηταιόφάοφά  
-UN- Szerelési útmutató

-US- Installation Instructions  
-FR- Instructions de montage  
-DA- Monteringsvejledning  
-NO- Monteringsanvisning  
-SP- Instrucciones de montaje  
-TU- Montaj talimatı  
-SK- Návod na montáž  
-SL- Navodilo za montažo  
-RU- Инструкция по монтажу



**-D- Glasmontage**

- 1) Mutter nach oben drehen
- 2) Glas über Schirmträger schieben  
(Glas muss richtig in der Schirmträgemut sitzen)
- 3) Abdeckplatte aufsetzen und Mutter ganz runterdrehen  
(Auf festen Sitz achten!)

**-US- Installation of the glass**

- 1) Turn nut in an upward direction
- 2) Slide the glass over the shade holder  
(Glass must be fixed correctly in the shade holder groove)
- 3) Fit the covering plate and turn the nut as far as possible in a downward direction.  
(Ensure firm seat)

**-IT- Montaggio lampada**

- 1) Ruotare il dado verso l'alto
- 2) Spingere il vetro della lampada sul portascermo  
(il vetro deve essere perfettamente inserito nella scanalatura del portascermo!)
- 3) Posizionare la piastra di copertura e avvitarla completamente verso il basso il dado  
(verificarne il corretto posizionamento!)

**-FR- Montage du verre**

- 1) Tourner l'écrou vers le haut
- 2) Passer le verre sur le support d'abat-jour  
(Le verre doit être placé correctement dans la rainure du support d'abat-jour)
- 3) Poser la plaque de couverture et tourner l'écrou à fond vers le bas  
(Vérifier que le verre est solidement fixé)

**-NL- Montage van het glas**

- 1) Moer naar boven draaien
- 2) Glas over de scherm houder schuiven  
(glas moet correct in de scherm houder groef zitten)
- 3) Afdekplaat aanbrengen en de moer volledig naar onder schroeven  
(Zorgen dat ze stevig vast zit!)

**-DA- Glasmontage**

- 1) Drej møtrikken opfejer
- 2) Skyd glasset over skærm holderen  
(Glasset skal sidde korrekt i skærmholderens not)
- 3) Placer dækkpladen og drej møtrikken ned på plads  
(Vær opmærksom på, om den er ordentligt tilspændt!)

**-SW- Montering av lampskärm**

- 1) Skruva av m uttern uppåt
- 2) Trå lampskärmen över skärmhållaren  
(Skärm en måste passas in exakt i skärmhållaren!)
- 3) Sätt på täckplattan och skruva fast m uttern ända ner  
(Var noga med att alla delar är riktigt fastskruvade!)

**-NO- Montere glass**

- 1) Skru opp m utteren
- 2) Skyv glasset over skjerm holderen  
(Glasset skal sitte riktig i skjerm holdernoten!)
- 3) Sett på dekkplaten og skru m utteren helt ned.  
(Påse at den sitter godt!)

**-FI- lasin asennus**

- 1) kierre m utteri ylös
- 2) työnnä lasi varjostimen kannattimen päälle  
(sovitä lasi varjostimen kannattimen uraan!)
- 3) laita suojusle vy paik oilleen ja kierre m utteri alas  
(tarkista, että levy pysyy luja si paikoillaan!)

**-SP- Montaje del cristal**

- 1) Girar la tuerca hacia arriba
- 2) Empujar el cristal sobre el soporte de pantalla  
(¡El cristal tiene que ser insertado correctamente en la ranura del soporte de pantalla!)
- 3) Colocar la placa cobertora y volver a girar la tuerca como pletamente hacia abajo  
(¡Observar que el cristal esté fijado firmemente!)

**-PO- Montagem do vidro**

- 1) Virar a porca para cima.
- 2) Empurrar o vidro por cima do porta-abat-jour.  
(O vidro precisa ficar posicionado correctamente na ranhura do porta-abat-jour!)
- 3) Colocar a placa de cobertura e aparafusar a porca até o fim.  
(Cuide para que a placa fique bem assentada!)

**-TU- Cam montajy**

- 1) Cývatay ýukarýya do dru döndürünüz
- 2) Lambanýn camýný bem siye tabýýýýýý ýzerinden ýukarýya dođru finiz  
(Camýn bem siye tabýýýýýýýndaki kanala tam olarak oturmaýynda dik kat ediniz)
- 3) Cam ýn üst kapadýnýn oturtuktan sonra cývatayý apađýya dođru döndürünüz  
(Tam olarak oturmaýynda dik kat ediniz)

**-TC- Montáž skla**

- 1) Matic vyšroubovat směrem nahoru
- 2) Sklo nasunout přes nosič stínidla  
(sklo musí správně dosednout do drážky nosiče stínidla)
- 3) Nasaďit krycí desku a maticí šroubovat směrem dolů  
(dbejte na pevný došed!)

**-SK- Montáž skla**

- 1) Maticu vytočiť smerom nahor
- 2) Sklo nasunúť nad nosník tienidla  
(Sklo musí správne sedieť v drážke nosníka tienidla!)
- 3) Osadiť priklop a maticu zatočiť celkom nadol  
(Dbať na pevné osadenie!)

**-PL- Montaż klosza**

- 1) Nakrętkę odkręcić do góry
- 2) Klosz wsunąć na płytę nośną klosza  
(klosz musi być dobrze usadowiony w rowku płyty nośnej!)
- 3) Czaszę nakrywając opuścić na klosz i nakrętkę wkręcić na dół do oporu  
(należy zwrócić uwagę na to, czy nakrętka jest dobrze dokręcona)

**-SL- Montaža stekla**

- 1) Matico za vrteti v smeri navzgor
- 2) Steklo potisniti preko dežnik astega nosilca  
(Steklo mora pravilno sedeti v dežnik astemu nosilcu!)
- 3) Namestiti pokrivno ploščo in matico za vrteti popolnoma navzdol  
(Biti pozoren na trden prijem!)

**-GR- Οδηγίες αράξεως**

- 1) Άρθρωδοί οι οάσειύάέ οηίο όά ούύι
- 2) Έάνήύόόά οι οάόόέ ούύι άού οίι οίηýά οίό άόόέιό  
(Οί όόάέβ οήýόάέ ίά έύέέόόάέ έάέύ όόçí όάοίά+β όίό ý+ άέί οίήýόό όίό!)
- 3) Έάνήύόόά άού ούύι οίι άβóέί-έύέέοίά έάέ άέά  
πόόά ούέέ οι οάείύάέ άόήβεςίόύό οι οηίο όά έύόú  
(Έηίόýόά όί έύέέοίά ίά ý+ άέ έόόίά έάέύ)

**-RU- Монтаж стеклянного абажура**

- 1) сдвинуть вверх за глушку и вывинтить гайку
- 2) вставить стеклянный абажур в колпак  
(абажур должен плотно сидеть в пазу колпака!)
- 3) на винтить гайку до конца и надеть за глушку  
(обратить внимание на надёжность крепления!)

**-UN- Lámpaüveg beszerelése**

- 1) Csavarja az anyát felfelé
- 2) Tolja rá az üveget az ellenzőtárra  
(az üveg rendezen üljön a ellenzőtárhoz bevégalásán!)
- 3) Helyezze rá a fedőlemezt és egészen csavarja le az anyát  
(Ügyeljen arra, hogy fesze sen üljön!)